

δρώμενα - events

Ιούλιος/ July 2015

ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ ART EXHIBITIONS

Γκαλερύ Πήτερς/Peter's Gallery

1 Τετάρτη/ Wednesday-31 Παρασκευή/ Friday

Ομαδική έκθεση ζωγραφικής
Painting exhibition by a group of artists

Γκαλερύ Ζαχαρίας/Zacharias Gallery

1 Τετάρτη/ Wednesday- 31 Παρασκευή/ Friday

Έκθεση ζωγραφικής Κυπρίων και ξένων καλλιτεχνών
Painting exhibition by Cypriot and foreign artists

Γκαλερύ Ρουάν/Rouan Gallery

1 Τετάρτη/Wednesday-31 Παρασκευή/Friday

Έκθεση σχεδίου Κυπρίων καλλιτεχνών
Exhibition of drawings by Cypriot artists

Γκαλερύ Μορφή/Morfi Gallery

1 Τετάρτη/Wednesday-31 Παρασκευή/Friday

Έκθεση ζωγραφικής του Εδουάρδου Σακαγιάν
Painting exhibition by Edouardos Sakayian

Tonia Jewel & Art Gallery

(Αγίου Ανδρέου 177, /177 Αγίου Andreou)

1 Τετάρτη/ Wednesday -30 Σεπτεμβρίου/ September

Έκθεση ζωγραφικής του Γιώργου Ερωτόκριτου, Πέτρου Πτωχόπουλου, Ανδρέα Μακαρίου και Τώνιας Θεοδώρου
Painting exhibition by George Erotokritos, Petros Ptochopoulos, Andreas Makariou and Tonia Theodorou

Tonia Studio & Art Gallery (Αγορά Ανεξαρτησίας Αρ.32/Agora Anexartisias No32)

1 Τετάρτη/ Wednesday -30 Σεπτεμβρίου/ September

Έκθεση κεραμικής και γλυπτικής του Κώστα Μιχαηλίδη
Ceramics and sculpture exhibition by Kostas Michaelides

ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ LECTURES

Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών/ House of Arts and Letters

14 Τρίτη/ Tuesday & 30 Πέμπτη/ Thursday 8.00 μ.μ./p.m.

Οι Λέσχες Ανάγνωσης «Διά-Λόγος» / «Βιβλιότροπιο» συζητούν το βιβλίο του Τζων Μπάνβιλ «Η έκλειψη»
Debate in Greek by the Reader's Clubs "Dia-Logos"/ "Vivliotropio" on John Banville's "The Eclipse"

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ CINEMA

Θερινό Ριάλτο (Χώρος Στάθμευσης ΣΕΚ, πίσω από Ριάλτο)/

Summer Rialto (Parking Place behind Rialto)
Rialto Summer Cinema

6&13 Δευτέρα/Monday 9.00 μ.μ./p.m.

31 Αυγούστου/ August, Δευτέρα/ Monday 9.00 μ.μ/p.m.

7 Σεπτεμβρίου/September, Δευτέρα/ Monday 9.00 μ.μ/p.m.

Μαραθώνιος Θερινών Προβολών (σε συνδιοργάνωση Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού και Θεάτρου Ένα)

Summer Screenings Marathon(organized by the Ministry of Education and Culture and Theatre ENA)

Δημοτικό Κηποθέατρο/Municipal Garden Theatre

31 Παρασκευή/ Friday 8.30 μ.μ./p.m.

Ο Δήμος Λεμεσού παρουσιάζει την ταινία του Marcus Markou **Papadopoulos & Sons**, με τους Γιώργο Χωραφά και Stephen Dillane. Ο Marcus Markou παραχωρεί δωρεάν την ταινία και τα έσοδα θα διατεθούν στο Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου Λεμεσού

The Municipality of Limassol presents Marcus Markou's film **Papadopoulos & Sons** with George Choraface and Stephen Dillane. Markus Markou offered the film free of charge and all revenues will be awarded for the support of the Municipal Social Market of Limassol

ΘΕΑΤΡΟ THEATRE

Προαύλιο Εκκλησίας Παναγίας Αγίας Φύλαξης/
Yard of the Church of Panagia, Ayia Fylaxi

2 Πέμπτη / Thursday 8.30 μ.μ. / p.m.

Η Κεντρική Σκηνή της ΕΘΑΛ παρουσιάζει το έργο

Το Βοτάνιν...της Αγάπης του Νικολό Μακιαβέλλι
(μετεγγραφή στο ιδίωμα από την ηθοποιό Μαρίνα Βρόντη)

The Central Stage of ETHAL



ΜΟΥΣΙΚΗ MUSIC

Πλατεία Ηρώων / Heroes Square

3 Παρασκευή / Friday 8.30 μ.μ. / p.m.

Συναυλία με τη Claudia Madur από την Πορτογαλία (Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Ριάλτο)

Concert by Claudia Madur from Portugal (Rialto World Music Festival)

Δημοτικό Κηποθέατρο/Municipal Garden Theatre

5 Κυριακή / Sunday 9.00 μ.μ. / p.m.

“90 Χρόνια Μίκης Θεοδωράκης” Συναυλία Μάριου Φραγκούλη με τη Λαϊκή Ορχήστρα «Μίκης Θεοδωράκης». Συμμετέχουν το Φωνητικό Σύνολο, η Ομάδα Χορού και η Παιδική Χορωδία του Πολιτιστικού Ομίλου «Διάσταση»

“90th anniversary of Mikis Theodorakis” Concert by Marios Frangoulis and the Popular Orchestra “Mikis Theodorakis” with the participation of the Vocal Ensemble, the Dance Group and the Children Choir of Diastasis

Πλατεία Ηρώων/ Heroes Square

8 Τετάρτη/ Wednesday 8.30 μ.μ./p.m.

Το Μουσικό Σχήμα Yamma Ensemble από το Ισραήλ (Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Ριάλτο)

Yamma Music Ensemble from Israel (Rialto World Music Festival)

Δημοτικό Κηποθέατρο/Municipal Garden Theatre

9 Πέμπτη/Thursday 8.30μ.μ./p.m.

Συναυλία Γιάννη Κότσιρα-Λαυρέντη Μαχαιρίτσα

Concert by Yiannis Kotsiras - Lavrentis Machairitsas

Πλατεία Ηρώων/Heroes Square

14 Τρίτη/Tuesday 8.30 μ.μ./p.m.

Το Μουσικό Σχήμα Afro Banda Banana από την Κύπρο (Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Ριάλτο)

The Music Ensemble Afro Banda Banana from Cyprus (Rialto World Music Festival)

Δημοτικό Κηποθέατρο/ Municipal Garden Theatre

16 Πέμπτη/ Thursday 8.30 μ.μ./p.m.

Συναυλία Ελεονώρας Ζουγανέλη

Concert by Eleonora Zouganeli

Πλατεία Ηρώων/Heroes Square

17 Παρασκευή /Friday 8.30 μ.μ./p.m.

Συναυλία με τη Σαββίνα Γιαννάτου και το Μουσικό Σχήμα Primavesa en Salonico (Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Ριάλτο)

Concert by Savvina Yiannatou and the Music Ensemble Primavera en Salonico (Rialto World Music Festival)

Δημοτικό Κηποθέατρο/ Municipal Garden Theatre

21 Τρίτη/ Tuesday 8.30 μ.μ./ p.m.

Συναυλία με τους Γιώργο Νταλάρα, Γλυκερία, Ελένη Βιτάλη

Concert by George Dalaras, Glykeria, Eleni Vitali

Πλατεία Ηρώων/Heroes Square

21 Τρίτη/ Tuesday 8.30 μ.μ./p.m.

Συναυλία με την Amalgamation Choir (Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Ριάλτο)

Concert by Amalgamation Choir (Rialto World Music Festival)

21 Τρίτη/ Tuesday 9.15 μ.μ./p.m.

Το Μουσικό Σχήμα Rumba Attack (Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Ριάλτο)

The Music Ensemble Rumba Attack (Rialto World Music Festival)

25 Σάββατο/Saturday 8.30μ.μ./p.m.

Συναυλία Χρίστου Νικολόπουλου, Κώστα Μακεδόνα, Γιώτας Νέγκα και Ζωής Παπαδοπούλου (Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Ριάλτο)

Concert by Christos Nikolopoulos, Kostas Makedonas, Yiota Nega and Zoe Papadopoulou (Rialto World Music Festival)

Δημοτικό Κηποθέατρο/ Municipal Garden Theatre

28 Τρίτη/ Tuesday 8.30 μ.μ./p.m.

Συναυλία Χρήστου Θηβαίου- Βασίλη Παπακωνσταντίνου

Concert by Christos Thivaios and Vassilis Papakonstantinou



ΜΟΥΣΙΚΗ MUSIC

Θεατράκι της Προκουμαίας/ Promenade Theatre

31 Παρασκευή/ Friday 8.00 μ.μ./p.m.

Ο Δήμος Λεμεσού διοργανώνει συναυλία υπό το σεληνόφως με τη Χορωδία Φλάουτων Λεμεσού “Flautissimo” του Θεόδωρου Κρασίδη. Φιλοξενούμενοι σολίστ: Μάριος Ανδρέου, τενόρος, Γιώργος Κρασίδης, σαξόφωνο, Ζωή Παϊσάνου, κιθάρα

The Municipality of Limassol organises a concert under the moonlight with “Flautissimo” Limassol Flute Choir by Theodoros Krasides. Guest soloists: Marios Andreou, tenor, George Krasides, saxophone, Zoe Paisanou, guitar



ΧΟΡΟΣ DANCE

Δημοτικό Κηποθέατρο/Municipal Garden Theatre

1 Τετάρτη/Wednesday 8.30 μ.μ./p.m.

Η Σχολή Μπαλέτου της Μαρίνας Παρασκευά

Marina Paraskeva Ballet School

Πλατεία Μεσαιωνικού Κάστρου/Medieval Castle Square

4 Σάββατο/ Saturday 8.30 μ.μ./p.m.

Ο Λαογραφικός Όμιλος Λεμεσού διοργανώνει το 12ο Διεθνές Παιδικό Φεστιβάλ Λαϊκών Χορών

The Limassol Folklore Association organizes the 12th International Children Folk Dance Festival

Θέατρο Ριάλτο/ Rialto Theatre

5 Κυριακή/ Sunday 8.30 μ.μ./p.m.

“Move...meant” Μαθητές και φιλοξενούμενοι χορογράφοι και χορευτές του Δημοτικού Κέντρου Χορού συναντώνται για να μοιραστούν μαζί μας τη δική τους οπτική πάνω στο χορό Καλλιτεχνικός Διευθυντής : Λάμπρος Λάμπρου

“Move..meant” students and guests, choreographers and dancers of the Municipal Dance Centre, get together to share with us their own perspective on dance

Artistic Director : Lambros Lambrou

Δημοτικό Κηποθέατρο/ Municipal Garden Theatre

6 Δευτέρα/Monday 8.30μ.μ./p.m.

Η Σχολή Χορού Μαχαλεκίδη

Machalekides Dance School

8 Τετάρτη/ Wednesday 8.30 μ.μ./p.m.

Η Σχολή Μπαλέτου της Γιόλας Ηροδότου

Yiola Herodotou Dance School

13 Δευτέρα/ Monday & 14 Τρίτη/Tuesday 8.30 μ.μ./p.m.

Η Σχολή Μπαλέτου της Μαρίας Μέση

Maria Messi Ballet School

24 Παρασκευή/ Friday & 25 Σάββατο/ Saturday 8.30 μ.μ./p.m.

Στο πλαίσιο της εκδήλωσης Τα Μεγάλα Μπαλέτα ο Δήμος Λεμεσού παρουσιάζει το Εθνικό Μπαλέτο Μασσαλίας με τα έργα “Le corps du ballet national de Marseille” και “Bolero”

In the framework of “The Grand Ballets” the Municipality of Limassol presents the National Ballet of Marseilles in “Le corps du ballet national de Marseille” and “Bolero”

29 Τετάρτη/ Wednesday 9.00 μ.μ./p.m.

Το συγκρότημα CELTIC LEGENDS παρουσιάζει Ιρλανδικούς χορούς

The CELTIC LEGENDS Group presents Irish dances